



88132271



ITALIAN B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ITALIEN B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ITALIANO B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 12 November 2013 (afternoon)
Mardi 12 novembre 2013 (après-midi)
Martes 12 de noviembre de 2013 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TESTO A

ITALIANI, PER ESEMPIO

Giuseppe Caliceti ha raccolto le opinioni sugli Italiani che hanno alcuni bambini stranieri in Italia. Eccole.

AGITATI.

Gli Italiani sono brava gente, però per me delle volte sono un po' troppo agitati. Loro urlano troppo, per esempio quando fanno goal alla partita. Loro sono bravi a cantare, ma non tutti.

Sana, 6 anni, Albania

ANZIANI.

L'Italia è un paese un po' vecchio, non perché è brutto, ma perché ci sono molti anziani. Almeno per me. Ci sono più anziani che giovani.

Nabil, 10 anni, Marocco

BAGNATA.

In Italia fanno il matrimonio nella chiesa con il prete e dopo lo sposo e la sposa corrono fuori mentre gli amici e i parenti gli lanciano del riso. C'è anche una frase italiana che dicono sempre: sposa bagnata, sposa fortunata. Però io spero di sposarmi quando c'è il sole.

Akuti, 9 anni, India

BELLA.

Io non dico che non è bella, dico solo che l'Italia forse è uno dei paesi più belli del mondo, ma se gli Italiani capiscono di non inquinare l'ambiente e di non togliere ai figli la natura, lei potrebbe diventare ancora più bella.

Ada, 11 anni, Camerun

CANTANTI.

In Italia dei cantanti si vogliono dare molte arie. Quando sta finendo una canzone fanno un respiro e dopo cantano "Oooo! Oooooooooo!" per far vedere che hanno la voce più lunga degli altri e farsi battere le mani.

Damian, 9 anni, Romania

CASA ITALIA.

L'Italia per me è come una casa. Ha il clima abbastanza caldo, solo che sulle Alpi non hanno messo il riscaldamento. È una casa pulita, ma in alcune stanze e in cantina c'è disordine e sporcizia. Nella casa ci abitano persone un po' gentili e un po' meno. I pavimenti di questa casa li lava l'acqua del mare.

Tasneem, 10 anni, Pakistan

Giuseppe Caliceti, *Italiani, per esempio* (2011) (testo adattato)

TESTO B

Intervista a Emanuela Tittocchia

Abbiamo il piacere di pubblicare qui la nostra intervista alla splendida Emanuela Tittocchia: conduttrice, opinionista e attrice italiana di teatro, cinema e televisione. Nella soap opera *Centovetrine* interpreta il noto personaggio di Carmen. A voi...



1. Partiamo dalle origini. Come è stato il passaggio dall'architettura alla recitazione?

Ho iniziato la scuola di teatro durante il secondo anno di università, quindi mattina e pomeriggio alla facoltà di architettura, la sera a teatro. Molto impegnativo ma bellissimo. In più facevo parte di alcune compagnie teatrali di Torino, quindi preparavamo spettacoli da portare in giro. Ho iniziato anche a lavorare nelle televisioni private di Torino, tutto mentre studiavo. Quando ho terminato l'università ho dedicato tutto il mio tempo alla mia vera passione: la recitazione e la conduzione.

2. Cosa rappresenta per te la soap *Centovetrine*, nella quale lavori dagli inizi anche se ogni tanto?

Centovetrine è la mia famiglia. Faccio tante cose ma poi quando torno a *Centovetrine* è come se tornassi a casa, sia perché si gira vicino a Torino, città nella quale sono nata, e sia perché ho tanti amici. Poi mi piace Carmen, è così buona e generosa, mi fa bene interpretarla.

3. Cosa hai in comune con il personaggio di Carmen?

Carmen è molto solare, generosa, paziente... Mi somiglia nel desiderio di dare e di far star bene le persone che incontro. In realtà io nella vita ogni tanto litigo con qualcuno, lei mai. In quanto a storie d'amore siamo simili: senza fidanzato.

4. La scena più divertente che hai girato nella soap?

Recentemente abbiamo girato un matrimonio e abbiamo ballato il valzer per ore, spingendoci continuamente per lo spazio ristretto con il mio partner che mi pestava i piedi... Ho riso tantissimo!

5. Una scena che proprio non volevi girare a *Centovetrine*?

La scena d'amore con Alex Belli mi ha imbarazzato tantissimo. Lui è stupendo, ma io non ero in forma perché ero appena uscita dall'ospedale dopo un incidente, ancora piena di ferite. Poi la scena è venuta bene, ma avrei evitato in quel momento di girarla.

6. Un saluto al blog...?

Mando a tutti un saluto, con il cuore!

www.centovetrinemaniamania.forumfree.it (2011) (testo adattato)

TESTO C

LETTERA AD UN SINDACO DA UN CITTADINO COSCIENZIOSO

Caro Sindaco di Caserta,

5 inizio la mia lettera prendendo spunto dai discorsi politici contro l'inquinamento. I potenti della Terra, ed i nostri amministratori, sono accomunati dall'abbondanza di parole, ma dalla (ad oggi) scarsità di risultati tangibili. Tenendo a mente che l'inquinamento globale è somma di tanti inquinamenti locali, limitiamoci a parlare della situazione della provincia di Caserta, che è quella che conosciamo meglio. L'assessore Mastellone è tra quelli pieni di ottime intenzioni. La sua proposta di interdire la circolazione in città ad alcune categorie di veicoli più inquinanti sicuramente porterebbe dei benefici sia all'ambiente che al traffico. Ma, in una situazione di mancanza di Vigili Urbani (peraltro declassati al ruolo di semafori umani, pure insufficienti) e di zone a traffico limitato (Sindaco, le installiamo queste telecamere di controllo automatico, o ha paura che la popolazione di Caserta non le perdonerà questo atto di limitazione della libertà di circolare in auto?), come pensa di far rispettare una simile ordinanza? A Caserta abbiamo bisogno di provvedimenti utili, e che contemporaneamente siano controllabili!

15 Siccome di solito accompagno le critiche con proposte concrete, cercherò di sintetizzare quelle idee che, con il sostegno dei soci dell'associazione Caserta-in-bici, abbiamo sottoposto all'Amministrazione del Comune di Caserta. Perché funzioni un buon Piano Urbano della Mobilità, occorre percorrere una mappa stradale, fatta da un mix di realizzazioni infrastrutturali, di controlli e di miglioramenti. Punto primo: occorre istituire la figura di un *Mobility Manager*, una persona che sappia applicare le più moderne strategie di mobilità sostenibile. Al *Mobility Manager* competerà la riduzione del numero di auto private circolanti e degli incidenti stradali, l'aumento degli spostamenti fatti a piedi o in bici e delle azioni per raggiungere tali obiettivi. Scendendo, infine, nel dettaglio di quello che è il tema più a cuore all'associazione che gestisco, sostengo che la bici può avere un ruolo fondamentale nella mobilità casertana, in una città di pochi km quadrati prevalentemente pianeggianti. Sembra facile, ed in effetti lo è, visto il successo sempre crescente che stanno avendo le politiche sulla bicicletta in città di tutta Europa ed anche in Italia, comprese realtà del centro-sud. Resta solo da trovare chi ha il coraggio di avviare questo cambiamento epocale.

Cordialmente,

30 *Francesco Apperti*

TESTO D

LA CASA TECNOLOGICA DIVENTA UNA REALTÀ

- ❶ Controllare i figli a distanza, comprare video sul web e ritrovarli sul televisore di casa o ancora inserire un allarme elettronico che previene i guai casalinghi. In una frase la “Casa su Internet”. Almeno così la chiama la compagnia che ha presentato un prototipo di abitazione che a questo punto non è più del futuro ma del presente. Anzi secondo il quotidiano francese *Liberation*, 13 mila di questi appartamenti ultra automatizzati sarebbero già in costruzione vicino a Los Angeles. Insomma, si scrive una nuova puntata nella guerra che vede tutte le grandi case di tecnologie impegnate a conquistare questo business del futuro, quello che secondo molti sarà la vera evoluzione dopo il computer ed internet.
- ❷ Secondo gli esperti, il prototipo della compagnia che lo ha presentato ha una grande sala da pranzo, una camera da letto, una cucina, un bagno, una camera per i bambini, uno studio e un garage. Insomma una casa media, nulla di sofisticato. In più, rispetto ai tradizionali monocali, questa ha un equipaggiamento via cavo per la banda larga, necessaria per far viaggiare dati, suoni e video.
- ❸ Al di là dei tradizionali elettrodomestici intelligenti – frigo, forno, lavatrice collegati via Internet dal quale scaricare ricette e soluzioni – l'appartamento offre rimedi a [– X –] problemi della vita quotidiana. Ad esempio, se un postino si presenta a casa con un pacco mentre si è in ufficio, [– 41 –] suona il campanello un segnale parte verso il computer del proprietario. Si apre allora un video che fa vedere chi suona e che fa parlare con l'ospite. [– 42 –], sempre tramite Pc, la porta si apre. [– 43 –], addio rincorse sfrenate alla ricerca del pacco non consegnato. [– 44 –] c'è la questione del tempo libero, questione centrale nelle famiglie contemporanee. Ed allora, [– 45 –] ai giochi online la casa è provvista di apparecchiature per acquistare film dalla rete e scaricarli sul dvd.

La Repubblica (2000) (testo adattato)